

(1) Recipient		Customer number 116034		Delivery note				Page 1 of 1 VDA 4994			
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALY				(2) Notice of receipt		(3) Delivery note 80513866		 (4) Shipping date Jun 28, 2024			
				(5) Sender		Supplier number 91005190				(6) Freight	
DT Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Straße der Dichtungstechnik 2 94559 Niederwinkling				Paid		Unpaid		Wagon			
				Cargo		Foreign vehicle		(8) Pick-Up-Sheet		(9) Date	
				Express							
				Post		Own vehicle					
(10) Your reference		(11) Order number / Date		(15) Supplementary data		(12) Our reference		(13) Extension			
430		550004486101				Mark Schieweck		488			
(14) Order confirmation								30007580			
(19) Shipping type		Paid		Unpaid		(21) Packaging type		(22) Shipping mark			
Schnellfracht Expr. S				x		see below		H37LPM01			
								(23) Total Weight (KG)			
								Gross			
								45.1			
								Net			
								17.76			
(25) Invoice address								(26) Unloading location			
Magna PT S.p.A. , 70026 Modugno (Bari)								14249			
(27) Item	(28) Material number	(29) Description (21) Packaging details			(30) Quantity	(31) Unit	(40) Remarks				
10	40000912	O-Ring OX39 Gleit-IG			2.170	PC	30342 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: l Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 02.07.24 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 02/LUG 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
	9009087561	Batch 0000112587									
900013	61000024	Delivery Return 30007580 ISO2768mH wird nur b. Metallt.angewendet & deshalb nicht berücksichtigt Date of manufacture: Jun 21, 2024									
	TBA-520880	4315MagnaModugno			9	PC					
900014	61000312	8 x 250 PC									
	TBA-501568	1 x 170 PC									
900015	61000039	Palette800x600mmMagnaModugno			1	PC					
	TBA-520922	Abdeckplatte800x600MagnaModugn			1	PC					
(42) Remarks		(43) Quantity check		(44) Quality inspection		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name											

1) Absender DT Wallstabe & Schneider Straße der Dichtungstechnik 2 94559 Niederwinkling		2) Lieferantenummer 91005190		3) Speditionsauftragsnummer		
5) Beladestelle 1010 DTWS		8) Sendungsnummer 78226		4) Nummer des Versenders beim Speditleur		
11) Auftraggeber		12) Kundennummer 116034		Speditionsauftrag		
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				6) Datum 01.07.2024 7) Relationsnummer		
14) Warenempfänger		15) Versandvermerk für den Versandspeditleur		9) Versandspeditleur 10) Speditteurnummer 183291		
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				Schnellfracht Expr. Solutions GmbH Gewerbering 4-6 93086 Würth a d Donau		
				Telefon +49 8133 - 44... Fax		
				13) Bordero-Ladelliste		
				16) Eintrefftermin 02.07.2024 17) Eintreffzeit		
18) Zeichen und Nummer Packstück-Identifikation	19) Anzahl	20) Packstück	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel- Gewicht (KG)	24) Brutto- Gewicht (KG)
80513205	3	Palette800x600mmMagn LBH 800/600/1.000 MM		Dichtungen	41,52	225,32
80513866	1	Palette800x600mmMagn LBH 800/600/1.000 MM		Dichtungen	13,84	45,10
80513867	1	Palette800x600mmMagn LBH 800/600/1.000 MM		Dichtungen	13,84	28,02
80514811	3	Palette800x600mmMagn LBH 800/600/1.000 MM		Dichtungen	41,52	239,27
Summe:		8	Rauminhalt / Lademeter	Summen:	110,72	537,71
Gefährliche Güter - Einteilung			Gefährliche Güter - Etikett			
30) Frankatur CPT Bestimmungsort		31) Warenwert für Transportversicherung 17.740,52 EUR		32) Versender-Nachnahme		
33) Anlagen		34) Auftragsnummer		35) Kontierung		
41) Empfangsbestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und In ordnungsgemäßem Zustand übernommen		36) Transportmittel		37) LKW-Code		
Datum Uhrzeit Unterschrift		38) Versandart LKW B104 LKR		39) Abrechnungsschlüssel		
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Speditleurbedingungen (ADSp) in Ihrer jeweils neuesten Fassung		40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und In ordnungsgemäßem Zustand erhalten		Firmenstempel / Unterschrift		
		42) Die Sendung enthält		KUBINE+NAGEL s.r.l.		
		Euro-Flach-Pal.(FP)		Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)		
		Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro Gitter-Pal.(GP)		
				01 LUG 2024		
				Warenempfänger		

VDA-Empfehlung 4922, Version 4, Juni 2010

Lieferantenummer



Sendungsnummer



**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19+21+22

Y compris et Including and

1-15

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, adresse, country) Expéditeur Wallstabe & Schneider Dichtungstechnik Wallstabe & Schneider GmbH & Co. AG Straße am ... 2 - D-46559 ...		LETTRE DE VOITURE CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT		CMR	
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, adresse, country) Destinatar (denumire, adresa, țara) MAGLIA 9T S.P.A. Via dei Cyclamini 41 70026 Modugno Bari ITALY		10. CUI: 46161897 STR. VISEUL DUS nr. 8 Sector 3, București Romania B 10A LKK			
3. Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Locul descărcării (loc, țara) 70026 Modugno Bari ITALY		17. Transportateur successifs (nom, address, pays) Successive carriers (name, address, country) Transportatori succesivi (denumire, adresa, țara)			
4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Locul încarcării (loc, țara, dată) Wallstabe & Schneider Dichtungstechnik Wallstabe & Schneider GmbH & Co. AG		18. Reserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Rezerve și observații ale transportatorilor			
5. Documents annexés Documents attached Documente anexate Literanțe numărul 91005190					
6. Marques et numero Marks and Nos Marca și numărul		7. Nombre des colis Number of packages Numar de colete		8. Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	
		8 Pallets			
9. Nature de la marchandise Nature of the goods Natura marfurilor		10. No statistique Statistical number Numar statistic		11. Poids brut (kg) Gross weight (kg) Masa bruta (kg)	
				648,13 Kg	
13. Instructions de l'expéditeur Senders instructions Instrucțiunile expeditorului		19. Conventions particulieres Special agreements Acorduri speciale			
14. Prescriptions d'affranchissement / Instructions as to payment for carriage / Instrucțiuni de plată <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație		20. A payer par To be paid by Plata prin		Expéditeur Sender Expeditor	
		Prix de transport Carriage charges Pretul transportului		Monnaie Currency Moneda	
		Sold/Balance/So		Destinataire Consignee Destinatar	
		Supplements Other charges Taxe suplimentare		KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Cyclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 02 LUG 2024	
21. Etablie a Established in Stabilit in		Frais accessoires Other charges Alte taxe		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
01.07.2024 9459 Hiederwinkling Germany		TOTAL		15. Remboursement Refund Suma de plată	
22. Wallstabe & Schneider Signature and stamp of the sender Semnatura expeditorului		23. SPACE EURO EXPRESS S.R.L. CUI: 46161897 STR. VISEUL DUS nr. 8 Sector 3, București Romania Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier Semnatura și ștampila transportatorului		24. Marchandises recues / Goods received / Recepția mărfii Lieu Place le on Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Semnatura și ștampila destinatarului	

* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du carte, le chiffre et le cas échéant, la lettre
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.